



Offizielle

## Wormatia Stadion-Zeitung

# Wormatia Worms – 1. FC Saarbrücken



Neben Heinz Lubanski, muß man jedoch auch die Leistung von Jürgen Klotz in Bad Kreuznach in einem Atemzug nennen. Wenn er immer so einsatzfreudig und vor allen Dingen diszipliniert spielt, so die Meinung von Trainer Stabel, ist er ein sehr wertvoller Spieler.

Da er am heutigen Spieltag gegen Saarbrücken 24 Jahre alt wird, wünschen wir dem Jürgen, daß seine Leistungskurve nach oben anhält und er vielleicht gegen seinen Ex-Kameraden Christian Schopen, sogar ein Tor erzielen kann. Ist es gar der Siegestreffer, so wäre die Freude natürlich doppelt groß.

Bild: Klaus Diehl

Spitzenklasse in Europas Möbelhandel

**RHEINMOVE**  
**CENTER WORMS**

Monsheimer Straße ☎ (06241) 50 20

Unternehmensgruppe Rheinmore®



# Die Fitmacher von RÖDLER

Rödler Sportpräparate  
mit japanischem Pfefferminzöl

- halten fit
- beugen vor
- helfen schnell



HELMUT RÖDLER KG  
6521 Flörsheim bei Worms

In jedem guten Fachhandelsgeschäft erhältlich.

# TV video

# HiFi

Neuheiten und internationales Angebot an  
Fernsehgeräten, Video- und HiFi-Anlagen – stets  
vorführbereit. Erstklassiger Kundendienst.

Schallplatten-  
Riesenauswahl. **Reinschauen lohnt sich!**



**Treffpunkt  
Schallplatte**

# RHEINELEKTRA

WORMS · Wilhelm-Leuschner-Straße 15



---

## Liebe Zuschauer !

Führt das Jahr 1983 endlich zu einer positiven Wende im Vereinsleben des VfR Wormatia? Nun, diese Frage scheint im Hinblick auf die letzten sportlichen Erfolge mit 7:1 Punkten sowie der verbesserten Finanzsituation in leicht positiver Richtung eine Antwort zu finden. Ein weiteres dazu tun, sollen die Feierlichkeiten anlässlich des 75-jährigen Vereinsjubiläums, an deren Vorbereitung mit allem Nachdruck gearbeitet wird. So wurde ein Festausschuß gebildet, dem erfreulich viele Mitglieder angehören, wobei mehrere Schwerpunkte gesetzt wurden. Einmal die Erstellung einer Festschrift mit den Reminiszenzen aus den Gründerjahren und dem Fußball zwischen den beiden Kriegen, dem Wiederbeginn nach 1945 und dem Fußballalltag im Jubiläumsjahr. Ehemals in Worms tätige Sportjournalisten werden ebenso zu Wort kommen, wie prominente Sportler und Funktionäre, deren Laufbahn den Weg der Wormatia kreuzten. Eine breite Rubrik wird dabei auch den einzelnen Abteilungen zukommen, wie man auch die Jugendarbeit unter dem Gesichtspunkt der Integrierung ausländischer Jugendlicher und der gesellschaftspolitischen Aufgabe, die dadurch in den Vereinen geleistet wird, und hier insbesondere beim VfR Wormatia, ausgiebig beleuchten wird. Unter der Oberleitung von Ernst Neidig, werden hieran weitere fünf Wormatia-Mitglieder mitarbeiten. Für Unterstützung in Form von alten Dokumenten und Bildern ist man deshalb sehr dankbar. Diese können bei der Geschäftsstelle abgegeben werden und es ist selbstverständlich, daß diese Unterlagen auch wieder zurückgereicht werden.

Konkrete Formen hat auch bereits das sportliche und kulturelle Programm angenommen, wobei alle Abteilungen mitwirken werden. Auf Einladung des Ehrenpräsidenten Hans Walter Stein, hat man mittlerweile folgendes Rahmenprogramm erstellt:

Offizieller Beginn ist am 8. Mai die Akademische Feier im Herrnsheimer Schloß, wobei Alt-Bundestrainer Helmut Schön der Festredner sein wird. Vom 21. bis 23. Mai, es handelt sich hierbei um das Pfingstwochenende, führt die Hockeyabteilung ein internationales Turnier für Damen und Herren durch.

Vom 27. Mai bis 10. Juni ist man Ausrichter der 15. Wormser Fußball-Stadtmeisterschaft, wozu mittlerweile auch Rhenania Rheindürkheim wieder zugesagt hat, so daß alle 18 Wormser Amateurvereine wieder teilnehmen. Am 2. Juni findet ein B-Jugendturnier der Fußballjugend statt, dem sich am 11. Juni um 20.00 Uhr in der Aula der EWH der Festball anschließen wird, wozu die »Top-Men« aufspielen werden.



**CHRISTMANN**  
**KRAFTFAHRZEUGE**  
**652 WORMS**

Schönauer Straße 17-19  
Telefon (0 62 41) 63 16



---

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

Agenturpartner **MARGIT BRESAN**  
Gastr. 156 · 6520 Worms · Tel. 06241/56100

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

Dem folgt die eigentliche Sportwoche mit dem »Tag der Jugend« am 12. Juni im Stadion, wobei ein A-Jugend-Turnier der Fußballjugend sowie Präsentationen der übrigen Jugendabteilungen vorgesehen sind. Ein »Disco-Abend« wird den Tag abrunden.

Fußball E- und F-Jugend spielen am Montag, dem 13. Juni, am darauffolgenden Dienstag empfängt die 1. Hockey-Mannschaft, den amtierenden Deutschen Meister TG Frankenthal. Am Mittwoch, dem 15. Juni, wird die Oberliga-Mannschaft auf eine Fußball-Kreisauswahl treffen, am Abend sollen internationale Folkloredarbietungen einen entsprechenden Kontrast setzen.

Die Handballer spielen am 16. Juni entweder auf dem Rasenplatz oder in der BIZ-Halle um 17.45 Uhr mit ihrer AH gegen eine Kreisauswahl und um 19.00 Uhr, die Verbandsliga-Mannschaft gegen den Regionalligisten Eintracht Mombach.

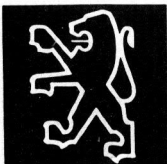
Am 14. und 15. Juni sind Spiele sämtlicher Handball-Jugendmannschaften in der Sporthalle der Kerschensteiner Schule vorgesehen.

Sport verkehrt gibt es am Vormittag des 17. Juni, wenn Wormatias Fuß- und Handballer aufeinandertreffen, wobei eine Halbzeit der Ball mit dem Fuß und in der zweiten Halbzeit mit der Hand gespielt werden soll. Am Nachmittag tritt sodann die Fußball-1b in Aktion, wobei der Gegner aber noch nicht feststeht.

Der folgende Samstag sieht ein großes Turnier der Handball-Jugend, ein Spiel der Damen-Fußballmannschaft, sowie der Fußball-AH gegen eine Südwest-Traditionself.

Treffen des Clubs »Der Alten«, der Mitglieder auf Lebenszeit sowie ein Fußball-Turnier der C- und D-Jugend, lassen die Sportwoche ausklingen.

Einen weiteren Höhepunkt des Jubiläumsjahres hat noch die Handball-Abteilung parat, die am 4. September gegen einen Bundesligisten im BIZ spielen möchte. Hierzu hat man Verbindungen mit dem TV Großwallstadt aufgenommen, eine Zusage steht aber noch aus. SG Leutershausen, TSG Haßloch oder Frischauf Göppingen, wären weitere Möglichkeiten. In die ganzen sportlichen Darbietungen wird sich auch die Tischtennisabteilung mit einschließen, die ebenfalls Turniere plant sowie die Damengymnastik-Abteilung.



Wenn's um PEUGEOT oder TALBOT geht ...

## PEUGEOT - TALBOT - OGRINZ



PEUGEOT

6520 WORMS AM RHEIN  
Ludwigstraße 21-23  
Telefon (0 62 41) 2 28 06

TALBOT

ARAL

**ARAL-SB Großtankstelle JÜRGEN BRESAN**

Gaustraße 156 · 6520 WORMS · Telefon (0 62 41) 5 23 10

ARAL



# Die Geburtsstunde der Wormser »Wormatia«

»Wißt Ihr noch, wie Willi Winkler entdeckt wurde?«

1. Teil - aus alten MSZ-Zeitungen, gewidmet Friedel Penk, der zu Beginn des Jahres 85 Jahre alt wurde und der Wegbereiter des VfR 08 Wormatia war.

Fusionen sind kein Allheilmittel, aber in vielen Fällen haben sie den Sprung in die Sonne bedeutet! Denken wir an die großen Namen VfR Mannheim, HSV, Eintracht Frankfurt. Selten aber fällt eine glücklichere Vereinigung ins Auge, als die der Wormser Wormatia.

Da leben zwei Vereine nebeneinander her, der FV »Wormatia« und der VfR 08. Sie haben es schwer. Beide leben ein wenig im Schatten des größeren Bruders Alemannia. Eines Tages aber vereinigen sie sich. Der neue Verein heißt nun VfR Wormatia. Im gleichen Jahr noch wird im Pokal die berühmtere »Alemannia« geschlagen.

Aber das ist erst der Anfang. Man kämpft sich in die höchste Klasse. Man erleidet kleine Rückschläge und erträgt sie mit dem Gleichmut des Starken.

Glänzende bayrische Trainer werden verpflichtet. Karl Willnecker, der Fürther, lehrt die Mannschaft spielen, Ludwig Philipp bringt ihr das Schießen und hartes Kämpfen bei.

Plötzlich fällt wie ein Stein in einen stillen Teich der Name »Wormatia« in die erlauchte Runde der süddeutschen Großvereine. Die »Wormatia« ist Meister! Sie fährt zum erstenmal zu einem schweren Meisterschaftskampf »ins Bayrische«. Wird sie nicht hinweggefegt werden im Schnee von München, wird die Pöttingereif Bayern München nicht über sie hinweghuschen, und muß sie nicht froh sein, wenn sie von einer zweistelligen Niederlage verschont bleibt?

Aber nein, oho, sie hält sich: sie spielt 2:2.

Schon werden die Namen ihrer Spieler bekannt. Willi Winkler taucht auf dem Titelblatt einer illustrierten Sportzeitschrift auf, das jahrelang den Größen aus Nürnberg, Fürth, München, Karlsruhe reserviert schien - und den Harder, Jäger, Tewes. Aber da steht nun dieser rheinhessische Lockenkopf, plötzlich kennt ihn ganz Deutschland. Der Ruf seiner Schüsse verbreitet sich. Man beginnt von Ludwig Müller zu sprechen, und die zwei Spieler gehören nun zusammen wie Franz und Seiderer. Von Ludwigs Kopftoren wird man sprechen, solange in Worms Fußball gespielt wird. Und zwischen den beiden steht der Nürnberger Ludwig Philipp, den Joseph Michler, der Fußballweise aus München, den besten Mittelstürmer nennt, den Deutschland je hervorgebracht hat. Kein Jüngling mehr, aber immer noch imstande, der »Wormatia« vier Meisterschaften hintereinander zu erkämpfen.

Das sind Spiele, von denen wir später noch einmal reden müssen. Heute soll hier erzählt werden, was schon halb vom Vergessen umschattet ist: von der Schicksalsstunde der »Wormatia«, dem Tag der Vereinigung, dem 18. Oktober 1922.

**Ort: Worms · Datum: 18. Oktober 1922.**

»Nein, ich möchte wirklich wissen, wie Sie das fertiggebracht haben?«, sagt ein Wormser zu dem etwas jüngeren Mann, der neben ihm hergeht.

Der Angeredete heißt Friedel Penk und ist der Jugendleiter des VfR 08. Der VfR hat eine Jugendmannschaft, von der ganz Worms mit Begeisterung spricht. Der VfR ist der kleinste der drei Vereine, um die

**Ob Neubau oder Altbaurenovierung ...  
die Visitenkarte Ihres Hauses ist ...**



**ihre maßfenster von  
fensterklotz**

**Worms · Weinsheimer Straße 63 · Telefon 3 35 10**

AUS UNSEREM PROGRAMM:

Holzfenster, Kunststoff-Fenster, Intro-R-Fenster, Haustüren, Klapppläden, Wohndachfenster, Mini-Rolläden, Bodentreppen

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

Agenturpartner **MARGIT BRESAN**  
Gastr. 156 · 6520 Worms · Tel. 06241/56100

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

sich jetzt der Wormser Fußball dreht. Die große, mächtige »Alemannia« sitzt im »Vater Jahn« am Wäldchen, die Wormatia hat ihr Vereinslokal »Zum goldenen Kreuz« in der engen Speyerer Straße, durch die sich jeden Abend der Strom der »Fawweriker« drängt, die Rasenspieler kommen im »Rheintal« zusammen, am Beginn der Rheinstraße. Vergessen nicht die brave, bodenständige »Olympia« von der Firlenweide, aus der später einmal der Seppl Fath kommen wird.

Der junge Mann lacht: »Jetzt kann ich es Ihnen ja verraten«, sagt er, »jetzt steht ja meine Mannschaft: ich habe mir die Jungens zusammengesucht auf der Straße«.

Dieser Friedel Penk ist mit wachen Augen durch die Stadt gegangen. Wo die Buben unterm gelben Laternenlicht in der blauen Dämmerung gekickt haben, immer ein wenig auf der Flucht vor den Schutzleuten und dem Protokoll, dort hat er sich hingestellt und aufmerksam zugesehen. Er hat einen langen Lulatsch entdeckt, der mit harten Fäusten nach den Bällen griff: da hatte er Heini Gispert entdeckt. Er sah einen jungen Lockenkopf, der mit solcher Gewalt auf den Gummiball trat, daß der Zuschauer sehr nachdenklich wurde: da hatt er Willi Winkler gefunden. Er ging weiter und sah sich um. Manchmal nahm er sich einen der Buben auf die Seite: »Willst Du nicht in einem richtigen Verein spielen, mit einem richtigen Ball, in einem richtigen Dress?«

Die Buben haben meist, verschwitzt und verstrubbelt, wie sie waren, begeistert genickt. »Na also«, hat der Mann gesagt. »Kommt mal morgen abend zum Training ans Schweißwerk!«

### **Am Rhein, am grünen Rhein ...**

Zwischen dem Schweißwerk und Schlachthof, ganz nahe am Rhein mit seinen Kieshaufen, seinem Kranengerassel, seinen graugrünen Weiden und dem öligen Wasser des Floßhafens (Flozhafen sagen die Wormser Buben), liegt ein Stück Sandwüste. Ein Stück dieser Wüste ist von fleißigen Händen urbar gemacht worden. Es ist jetzt ein schöner Sportplatz. Harte Erde, ohne Grashalm, aber tischeben. Ein frischer Bretterzaun zieht sich um das Ganze.

»Verein für Rasenspiele 08 e.V.« steht in dicken schwarzen Buchstaben auf dem Zaun. Dieser Verein hat sich 1922 in die »Liga« gespielt: in einem Drei-Stunden-Kampf in Frankfurt-Griesheim, einem quälenden Spiel, das man schließlich 3:2 gewonnen hat. Den erfolgreichsten Spieler, dem Kerner »Gaggich«, haben seine Kameraden in ihrer sinnlosen Freude das Resultat mit Kopierstift auf den Stiftenkopf geschrieben.

Der VfR hat einen guten Ligastart. An einem knallheißen Augustsonntag ringt er der berühmten Alemannia ein 0:0 ab. Immerhin: später geht es nicht mehr so gut. Die Alemannia ist mit ihren wunderbaren Spielern Ludwig und Bubi Müller, Kiemel, Hannewald, Klag, Dörr, Pfaffrath, Heilmann, dieser Alemannia gelingt die Eroberung der Meisterschaft. Der andere Abteilungsmeister heißt SpV Wiesbaden. Er wird in Worms vor vielen tausend Menschen 2:0 geschlagen, siegt im Rückspiel knapp und gewinnt den Entscheidungskampf in Mainz in der Verlängerung.

Der Wormatia ist es mäßiger ergangen: immerhin, sie hat nach drei verlorenen Spielen ausgerechnet auf dem Alemanniaplatz im Wäldchen in der allerletzten Minute durch ein Tor ihres Linksaußen Gernsheimer 1:0 gewonnen und sich am Ende der Spiele einen Mittelplatz gesichert.

Der VfR ist abgestiegen. Seine ganze Hoffnung ist jetzt die Jugend. Diese wunderbare Mannschaft! Sie hat Gispert und die Gebrüder Ruppert, den dicken, blonden Wilhelm und den schwarzen, zähen Nikkes, sie hat Avenius und Reil, sie hat die Gebrüder Hartmann und die Gebrüder Penk, sie hat die Schanzenbächer und Wandeleben. Sie ist Meister geworden vor der Alemannia, die sie im letzten entscheidenden Spiel im Stadtpark eines Punktes beraubte, an einem gleißendheißen Vormittag.

**Fortsetzung folgt**

## **CATERPILLAR - Gabelstapler**

**Modelle von 1,0 - 27,0 t Tragfähigkeit**

Das CATERPILLAR-Gabelstaplerprogramm ermöglicht die Auswahl des richtigen Gerätes für jeden Einsatz.

Alle Antriebsarten, Bereifungsmöglichkeiten und Hubhöhen stehen zur Verfügung.

**BERATUNG - VERKAUF - KUNDENDIENST - ERSATZTEILE**

**ZEPPELIN Metallwerke GmbH**  
**Niederlassung Worms**

Mainzer Straße 55 · 6520 Worms · Telefon 06241 - 4161



**ARAL**

**ARAL-SB Großtankstelle JÜRGEN BRESAN**

Gaustraße 156 · 6520 WORMS · Telefon (0 62 41) 5 23 10

**ARAL**

# Ich bin der Größte.

„Wenn man wie ich der Big Mac® von McDonald's, zwei Lagen reines Rindfleisch, Speziialsauce, Salat, Essig, Gurke, Käse und Zwiebeln in einem getoasteten Sesambrotchen bietet, wächst man natürlich über sich selbst hinaus. Übrigens: auch im Geschmack.“



**McDonald's Restaurant**  
**Kämmererstr. 38**  
**6520 Worms**  
 täglich geöffnet



REF. NEURIM

## Oberliga Südwest

Sp. g. u. v. Tore Diff. Pkt.

### Samstag, 22. Januar:

Clausen – Neunkirchen  
 Neustadt – Hamm  
 Dudweiler – Mainz  
 Worms – Saarbrücken  
 Elversberg – Pirmasens  
 St. Wendel – Salmrohr  
 Homburg – Trier  
 Ens Dorf – Leiwien  
 Ludwigshafen – Eisbachtal

### Sonntag, 23. Januar:

Bingen - Bad Kreuznach

1. ( 1.)	1. FC Saarbrücken	22	20	1	1	75:15	+60	41-3
2. ( 2.)	FSV Salmrohr	22	14	5	3	60:25	+35	33-11
3. ( 3.)	FK Pirmasens	22	14	4	4	53:27	+26	32-12
4. ( 6.)	FC Homburg	22	10	8	4	36:24	+12	28-16
5. ( 4.)	Haasia Bingen	22	10	7	5	51:35	+16	27-17
6. ( 5.)	Eintracht Trier	22	10	7	5	45:29	+16	27-27
7. ( 7.)	Eintr. Bad Kreuznach	22	10	7	5	45:29	+16	27-17
8. ( 9.)	FSV Mainz 05	22	8	6	8	43:41	+2	22-22
9. (10.)	Bor. Neunkirchen	22	7	8	7	41:43	-2	22-22
10. ( 8.)	ASC Dudweiler	22	7	7	8	33:33	±0	21-23
11. (11.)	SV Leiwien	22	7	7	8	27:32	-5	21-23
12. (13.)	Wormatia Worms	22	8	4	10	36:32	+4	20-24
13. (15.)	Südw. Ludwigshafen	22	5	9	8	32:39	-7	19-25
14. (12.)	FC St. Wendel	22	7	5	10	26:50	-24	19-25
15. (14.)	SV Elversberg	22	5	8	9	28:34	-6	18-26
16. (16.)	FK Clausen	22	5	7	10	26:50	-24	17-27
17. (18.)	Sportfr. Eisbachtal	22	3	10	9	33:47	-14	16-28
18. (17.)	VfL Neustadt	22	4	8	10	26:43	-17	16-28
19. (19.)	FC Ens Dorf	22	4	2	16	36:67	-31	10-34
20. (20.)	VfL Hamm	22	2	1	19	25:78	-53	5-39

## „Zum Kamin“

Griechische Spezialitäten vom Holzkohlengrill

Geöffnet: Tägl. von 11.30 - 14.30 Uhr  
 und von 17.00 - 1.00 Uhr nachts  
 Mittwochs Ruhetag

**6520 WORMS AM RHEIN**  
 Liebenauer Straße 121  
 Telefon (06241) 53971

## SEMPERIT



Qualitätsreifen aller Größen  
 Autobatterien

## EUGEN MAST KG

REIFENGROSSHANDEL

6520 Worms, verläng. Ludwigstraße 66  
 Telefon (06241) 2 50 32

Kundendienst mit Auswuchten

**interRent**  
 Autovermietung · rent a car

Agenturpartner **MARGIT BRESAN**  
 Gaustr. 156 · 6520 Worms · Tel. 06241/56100

**interRent**  
 Autovermietung · rent a car



**FTV** Auto Teile Vertrieb

... das breite Programm der gute Service

Worms  
Cornelius-  
Heyl-Str. 54  
Tel. (0 62 41)  
62 24 u. 62 25

**GRAF**  
am karlsplatz

*Ihre Wohnung  
Ihr Neubau*

Wir gestalten und dekorieren  
Ihre Räume zu einem Traum  
moderner Gardinenkunst

- Unser Service
- Heimberatung
- Eigenes Atelier

am karlsplatz.worms  
tel. 06241/56427



teppichboden  
gardinen  
tapeten

# **Biedert** **Baustoffe** **Brennstoffe**

Lieferung aller Bau- und Brennstoffe  
schnell und preiswert

Fordern Sie unser unverbindl. Angebot an -  
Anruf genügt

Worms-Heppenheim, Tel. 06241 / 33140  
Wormser Landstraße 34-36

## WORMATIA WORMS

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Kuhnert (T)   | <input type="checkbox"/> Klotz    |
| <input type="checkbox"/> Bruchmann (T) | <input type="checkbox"/> Nathmann |
| <input type="checkbox"/> Günther       | <input type="checkbox"/> Kowarz   |
| <input type="checkbox"/> Lubanski      | <input type="checkbox"/> Klag     |
| <input type="checkbox"/> Zahalka       | <input type="checkbox"/> Weiler   |
| <input type="checkbox"/> Schüre        | <input type="checkbox"/> Keil     |
| <input type="checkbox"/> Karb          | <input type="checkbox"/> Müller   |
| <input type="checkbox"/> Kaul          | <input type="checkbox"/> Funck    |
| <input type="checkbox"/> Priester      | <input type="checkbox"/> Lippold  |
| <input type="checkbox"/> Dinger        |                                   |
| <input type="checkbox"/> Jakob         |                                   |

## 1. FC SAARBRÜCKEN

- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Gehrke (T) | <input type="checkbox"/> Haas        |
| <input type="checkbox"/> Kuppig (T) | <input type="checkbox"/> Kalkbrenner |
| <input type="checkbox"/> Jambo      | <input type="checkbox"/> Reiter      |
| <input type="checkbox"/> Knoll      | <input type="checkbox"/> Seel        |
| <input type="checkbox"/> Klein      | <input type="checkbox"/> Spies       |
| <input type="checkbox"/> Müller     | <input type="checkbox"/> Schultze    |
| <input type="checkbox"/> Schopen    | <input type="checkbox"/> Kakoko      |
| <input type="checkbox"/> Schöpfer   | <input type="checkbox"/> Fiedler     |
| <input type="checkbox"/> Traser     | <input type="checkbox"/> Zimmermann  |
| <input type="checkbox"/> Zoller     | <input type="checkbox"/> Strack      |
| <input type="checkbox"/> Blätzel    | <input type="checkbox"/> Hönnscheidt |

# Autohaus Hofmann

Firmen, die viel liefern wollen,  
meistens den Transporter wollen.

6520 Worms · Weinsheimer Straße 39 · Telefon 06241/6071-73

**V.A.G**

**Audi**



Café  
**Walter**  
WORMS

*Das Fachgeschäft  
in der KW*

**Der VfR Wormatia  
gratuliert  
allen Mitgliedern  
und Freunden,  
die im Januar  
GEBURTSTAG oder  
ein JUBILÄUM  
haben,  
recht herzlich.**

ARAL

**ARAL-SB Großtankstelle JÜRGEN BRESAN**  
Gaustraße 156 · 6520 WORMS · Telefon (0 62 41) 5 23 10

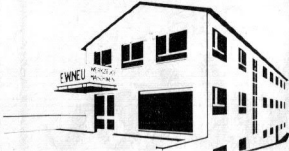
ARAL

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

Agenturpartner **MARGIT BRESAN**  
Gaustr. 156 · 6520 Worms · Tel. 06241/56100

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

## Werkzeuge und Maschinen



Wormser Landstraße 257  
Speyer · Tel. (06232) 34043

## E. W. NEU

### Heimwerkermarkt



Hagenstraße 4  
Worms · Telefon (06241) 6313

## Werkzeuge und Maschinen



Cornelius-Heyl-Straße 58  
Worms · Telefon (06241) 6311

## Weihnachtsfeier bei der Altherren-Abteilung

Am 10. Dezember 1982 konnte unser Abteilungsleiter Ludwig Sattler, in der Sängerkapelle des Kiefer-Koch-Quartetts, in Worms-Neuhausen, ca. 80-90 Personen, zur Weihnachtsfeier der AH-Abteilung begrüßen. Die Feier wurde mit weihnachtlichen Klängen der Kapelle Andreas und Ralph Gradinger eröffnet, worauf die Begrüßungsansprache unseres Abteilungsleiters folgte.

In seiner Ansprache brachte Herr Sattler zum Ausdruck, daß er sich freue, daß so viele der Einladung der Abteilung Folge geleistet hätten, bedauerte aber auch andererseits, niemanden vom Vorstand begrüßen zu können. Unser Ehrenpräsident Herr Hans Walter Stein, hatte sich infolge Krankheit entschuldigt. Herr Sattler erwähnte in seiner Ansprache, daß Weihnachten wohl das Fest aller Feste sei, das wir feiern. Wenn jemals in dieser Welt über Begriffe wie Frieden, Hoffnung, Geborgenheit und Freude ein Fest geschaffen wurde, dann sei dies das Weihnachtsfest. Weihnachten sei ein Fest an dem man schenkt und beschenkt wird, ohne sich zu fragen, ob es sich auch lohnt.

Nach der Ansprache spielte Kerstin Schuch auf der Flöte zwei Weihnachtslieder und trug ein Gedicht vor. Wie schon immer, hat Kerstin ihre Sache wieder gut gemacht. Gemeinsam sangen wir das Lied »O du Fröhliche«. Nachdem das Lied verklungen, der Prolog »Weihnachtsklänge« gesprochen war, traten die Sänger des Kiefer-Koch-Quartetts mit einem Lied in Aktion.

Sodann ließ Christoph Weick auf dem Akkordeon weihnachtliche Melodien erklingen. Man muß schon sagen, der kleine Christoph hat seine Sache gut gemacht und der Lohn dafür, war außer einem Geschenk, noch der große Beifall.

Der nun von unserem Abteilungsleiter gehaltenen Weihnachtsansprache lag als Leitfaden, die von der großen Menschenfreundin Pearl S. Buck einmal geschriebene Zeilen: »Aber Gott sei Dank, es ist wieder Weihnachten« zu Grunde.

*Ausgefallene* **Mode**  
damit Sie angenehm  
*im Blickpunkt* stehen.  
Besuchen Sie die Mode-Boutique  
in unserem Salon.

**MOD'S HAIRTEAM**  
**ROTH**  
☎ 25870  
Worms · Friedrichstraße 18



# blumen busch

Am Friedhof-Berggasse  
6520 Worms  
Tel. 06241 / 7184

ARAL

**ARAL-SB Großtankstelle JÜRGEN BRESAN**

Gaustraße 156 · 6520 WORMS · Telefon (0 62 41) 5 23 10

ARAL

# *Gästehaus Neuhäusel*

JOCHEN DÜRO

Das traditionsreiche Haus  
mit der guten Küche

6719 BOCKENHEIM / Weinstr.  
Tel. 06359/4217

# **Wolfgang Köppert**

Bau-Ing.

**Binger Straße 25 · 6520 WORMS**  
**Tel. (06241) 78078 / 78083**

ENTWURF  
PLANUNG  
STATIK

In der sich nun anschließenden Ehrung erhielt Helmut Seluga, für die in der Saison 1982 erzielten 24 Tore, den Pokal des Torschützenkönigs. Ebenso wurden ihm und Werner Hahn die Verdienstplaketten der AH überreicht. Unser Abteilungsleiter wurde durch die Überreichung von 3 Silbermünzen des Lutherjahres für seine geleistete Arbeit geehrt. Nach weiteren Ehrungen und Worte des Dankes bekam jede Spieler-Frau sowie jeder Angehörige der Abteilung ein Geschenk.

In unserer letzten Stadion-Zeitung war gefragt: »Kennen Sie Opa Klein und Franz Gündling?« Daß diese zwei Männer sowie der Dritte im Bunde Jakob Hirsch, der AH-Abteilung hinreichend bekannt sind, dokumentierte die Abteilung anlässlich ihrer Weihnachtsfeier, durch Überreichung je eines Präsentkorbs und einigen Flaschen Wein.

Auch die Jugend-Abteilung war nicht vergessen. Eine innerhalb der AH-Abteilung stattgefundene Sammlung und einem Betrag aus der AH-Kasse, erbrachte die Summe von DM 700,-, welche der Jugend-Abteilung zur Finanzierung ihrer Weihnachtsfeier überreicht wurde.

Mit dem Lied »Stille Nacht - Heilige Nacht«, vorgetragen durch den Chor des Kiefer-Koch-Quartett, klang eine besinnliche Weihnachtsfeier aus.

An dem nun freigegebenen kalten Bufett, von unserem Sportfreund Helmut Seluga, mit seinen vielen fleißigen Helferinnen angerichtet, welches wieder alle Erwartungen übertraf, konnte sich jeder reichlich laben. Wenn auch das Glück bei unserer Tombola nicht allen Anwesenden hold war, so sah man doch überall zufriedene Gesichter.

Die Kapelle Gradinger spielte noch sehr eifrig zum Tanz auf und es war schon lange Mitternacht vorbei, als sich der Saal leerte.

Daß unsere Weihnachtsfeier wieder ein voller Erfolg war, steht außer Frage, und hierfür möchten wir, ohne Namen zu nennen, all denjenigen danken, die dazu beigetragen haben.

L.S.

# **MARTINSBAD WORMS**

## **Schwimmhalle · Sauna · Solarium**

**Unterwassermassagen**

**med. Bäder — Stangerbad — Bewegungsbad**

**Fangopackungen — Elektrotherapie — Lymphdrainage**

**— ALLE KASSEN —**

**Leitung**

**WORMS HUMBOLDTSTRASSE 11 TELEFON 2 59 99**

**G. + M. MOHR**

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

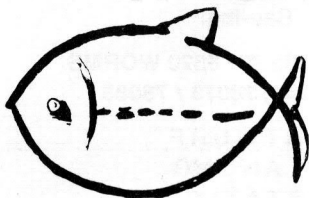
Agenturpartner **MARGIT BRESAN**  
Gaustr. 156 · 6520 Worms · Tel. 06241/56100

**interRent**  
Autovermietung · rent a car



Frisch und fit durch Fisch

25 JAHRE im Dienst am Kunden



## Fischhaus Jürgen Lorenz

WORMS · Am Obermarkt 4

OSTHOFEN · Friedrich-Ebert-Straße 23

### Wormatias Handballer feierten in drei Etappen

Ein voller Erfolg war wieder die Weihnachtsfeier von Wormatias Handballern, die in drei Etappen durchgeführt wurden.

Den Anfang machten dabei die Aktiven, der 1., 2. und AH-Mannschaft, die sich im herrlichen Clubheim des SC Poseidon einfanden, wo Abteilungsleiter Walter Eckard über 100 Besucher begrüßen konnte. Darunter auch den Ehrevorsitzenden der Abteilung, Hermann Kraft und Wormatias Geschäftsführerin Frau Millenet. Bedauerlich nur, daß seitens des Hauptvorstandes kein Vertreter erschienen war und es mit einer anderen Abteilung zu einer Terminkollision gekommen war.

Bei Singen, Tanz- und Unterhaltungsspielen, verging das vierstündige Programm im nu, wie auch eine reichhaltige Tombola und eine Versteigerung zusätzlich zum Gelingen des Abends beitrugen.

Nikolaus (Werner Dinger) verteilte gleichermaßen Lob und Tadel, wobei Letzteres kaum ausgesprochen werden mußte, denn die Erfolge von Wormatias Handballern, mit einer hervorragenden Jugendarbeit, sprechen für sich. Gerd Schwind, der unermüdliche Betreuer und rechte Hand von Walter Eckard, die beiden Spielführer Hans Libel und Hans Peter Wörtche sowie Trainer Günter Porr wurden ebenso wie der Abteilungsleiter mit besonderen Geschenken, seitens der Spieler, beehrt.

**AUTO-EINBRENN-LACKIERUNGEN**

# **mus**

metallic-acrylic-2-Schicht-Lackierungen

6520 WORMS AM RHEIN

Turnerstraße 6-10

Telefon (0 62 41) 2 83 10

### „Eine Stunde Kingsgard“

**Fach - Vollreinigung**

- ⊗ grundreinigen
  - ⊗ appretieren
  - ⊗ Flecken entfernen
  - ⊗ handbügeln
  - ⊗ folienverpackt
- in nur 1 Stunde**



Stephansgasse 5

6520 Worms · Tel. 06241/6460

ARAL

**ARAL-SB Großtankstelle JÜRGEN BRESAN**

Gaustraße 156 · 6520 WORMS · Telefon (0 62 41) 5 23 10

ARAL

## Ihr Partner beim Innenausbau

- Echholzvertäfelungen, massiv und furniert
- Fertigtüren in vielen Holzarten
- Platten und Leisten
- Fenster auch nach Maß

Wenn es um fachmännische Beratung geht, immer gleich zu

**Sperrholz-Schiek - Am Wolfsgraben 9 - 6520 Worms - Tel. 06241-6781**

# SCHIEK

Am darauffolgenden Samstag traf sich bereits zum dritten Male die männliche A- und B- sowie die weibliche A-Jugend, im Evangelischen Gemeindehaus von Neuhausen, zu ihrer Jahresfeier im Discostil. Unter der Leitung von Jugendleiter Bernd Nierenz, wurde es auch diesmal wieder eine sehr runde Sache.

Vollbesetzt bis auf den letzten Platz war das Neuhauser Gemeindezentrum auch am darauffolgenden Sonntag, als sich die Kleinsten der Handballer, von der E- bis C-Jugend mit ihren Eltern eingefunden hatten. Darunter auch Schatzmeister Lothar Becker, dem Walter Eckard ein besonderes Dankeschön für sein Kommen aussprach, wie er auch unter den gegebenen Umständen, das verständnisvolle Zusammenarbeiten zwischen Handballern und Hauptvorstand hervorhob. Bernd Nierenz und Dieter Haag unterhielten die Jugendlichen zwei Stunden lang mit Geselligkeits- und Unterhaltungsspielen, wie auch der Weihnachtsmann (H. J. Dill) für jeden etwas in seinem großen Sack hatte. Großen Beifall gab es auch für den C-Jugendlichen Dirk Küppers, für seine musikalischen Einlagen auf der Hammondorgel.

Die anwesenden Eltern nahmen gleichfalls die Gelegenheit wahr, sich bei den einzelnen Übungsleitern, Betreuern und dem Abteilungsvorstand über ihre Zöglinge zu unterhalten, Anregungen zu geben und sich letztendlich davon zu überzeugen, daß ihre Kinder bei Wormatias Handballern bestens aufgehoben sind.

BÄCKEREI · KONDITOREI

## Franz Blaser

Friedrich-Ebert-Straße 26  
6520 WORMS  
Telefon 06241 / 591519

Wählen Sie Ihren Lieblingskaffee im  
**TCHIBO Frisch-Depot**

**TOTAL** SB-Tankstelle



## FRIEDRICH SCHEUER

KFZ.-MEISTERBETRIEB

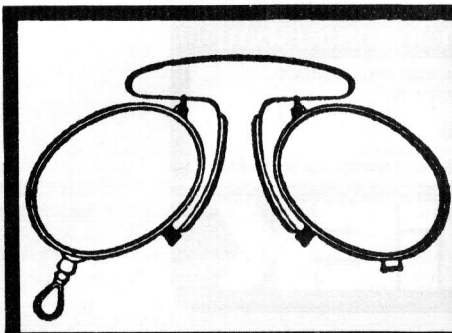
Reparaturen aller Art  
Reifen- und Batteriedienst  
Motortest · Inspektionen  
TÜV-Vorbereitung · Zubehör

Alzeyer Str. 244, 6520 Worms-Pfiffligheim  
Telefon (06241) 75621

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

Agenturpartner **MARGIT BRESAN**  
Gastr. 156 · 6520 Worms · Tel. 06241/56100

**interRent**  
Autovermietung · rent a car



# optiker bergmann

worms  
kammererstraße 15

## Die Wormatia-Termine der Rückrunde in der Oberliga-Südwest

22. 1. 83	Wormatia	-	Saarbrücken	14.30 Uhr
30. 1. 83	Mainz 05	-	Wormatia	14.30 Uhr
5. 2. 83	Wormatia	-	Hamm	14.30 Uhr
19. 2. 83	Neunkirchen	-	Wormatia	14.30 Uhr
26. 2. 83	Wormatia	-	Leiwen	14.30 Uhr
5. 3. 83	Trier	-	Wormatia	15.30 Uhr
12. 3. 83	Wormatia	-	Homburg	15.30 Uhr
19. 3. 83	Ensdorf	-	Wormatia	15.30 Uhr
26. 3. 83	Wormatia	-	Clausen	15.30 Uhr
30. 3. 83	Neustadt	-	Wormatia	18.00 Uhr
9. 4. 83	Wormatia	-	Dudweiler	15.30 Uhr
17. 4. 83	Eisbachtal	-	Wormatia	15.00 Uhr
23. 4. 83	Wormatia	-	Pirmasens	15.00 Uhr
1. 5. 83	Bingen	-	Wormatia	15.00 Uhr
6. 5. 83	Wormatia	-	Elversberg	15.30 Uhr
14. 5. 83	St. Wendel	-	Wormatia	15.30 Uhr

## HEIMWERKERBEDARF

Worms  
KW 22b



Tel.  
6329

## SCHLÜSSELDIENST

## Gepflegte Speisen

- deutsche und italienische Küche -  
in ruhiger und gemüthlicher Atmosphäre!  
**Wo finden Sie das?**

Im Restaurant

## »Kupferkessel«

WORMS · Andreasstraße 1

ARAL

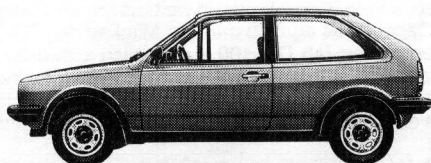
**ARAL-SB Großtankstelle JÜRGEN BRESAN**

Gaustraße 156 · 6520 WORMS · Telefon (0 62 41) 5 23 10

ARAL



**Stamme aus gutem  
Hause (Volkswagen),  
bin sportlich ver-  
anlagt (bis zu 55 kW/  
75 PS) und suche  
Partner fürs Leben.**



**Das neue Polo Coupé.  
Bei Ihrem V.A.G Partner**



## **Autohaus Tallafuß**

**VW- und AUDI-Händler**

**6520 WORMS 11  
Alzeyer Straße 230  
Tel. (06241) 76328 + 78170**

**Namen, die Mode machen!**

Casa Mela

Comma

Zapa

Gang

Caso

Helene Fourrey



**In Ihrem Modestübchen**

**Unt. Kämmererstr. 77 · 6520 Worms · Tel. 23587 · H. Herboth**

**interRent**  
Autovermietung · rent a car

Agenturpartner **MARGIT BRESAN**  
Gaustr. 156 · 6520 Worms · Tel. 06241/56100

**interRent**  
Autovermietung · rent a car



## Förderkreis Wormatia Worms wendet sich persönlich an Sie !

Elf Jahre sind es nun her, daß 1972 der Förderkreis Wormatia im Festhaus gegründet wurde. Dieser Kreis von 15 Personen ist trotz aller Gerüchte immer noch aktiv, wobei an Zahlen vielleicht interessiert, daß man seit 1976 40.000 Mark den einzelnen Abteilungen zur Verfügung stellte. Sie haben richtig gelesen, den einzelnen Abteilungen. Denn die Verteilung geht nicht über den Hauptvorstand, sondern wird durch die einzelnen Förderkreis-Mitglieder je nach Bedarf, angesparter Summe und eben der Bitte der jeweiligen Abteilung, vorgenommen. Doch mit diesen 40.000 Mark war der Dienst der Förderkreismitglieder nicht getan, die darüber hinaus in persönlichen Bürgschaften in weitaus höherer Dimension dem Verein tatkräftig Hilfe angedeihen ließen. Dabei ist es egal ob man als Mitglied des Förderkreises nun Mini- (mit DM 5,- monatlich) oder Hauptmäzen (ab DM 100,- monatlich aufwärts) ist. Alle Beträge werden gerne angenommen und es wäre schön, würden sich einige neue Mitglieder bereit finden, hier mitzutun. Sie haben dabei die Möglichkeit über ihre Beiträge Spendenbescheinigungen zu bekommen, Geschäftsleute haben die Möglichkeit der kostenlosen Durchsage bei den Heimspielen der Oberliga-Mannschaft.

Kontaktmann des Förderkreises ist Karl Krieger, 6520 Worms, Bahnhofstraße 28, Ecke KW, Tel. 24634. Er würde sich freuen, daß er entweder nachstehenden Aufnahmeantrag von Ihnen erhält oder daß Sie einmal anrufen.

Wie gesagt, die Gelder werden gezielt eingesetzt, sind als Spenden deklariert, deshalb auch nicht pfändbar (was hoffentlich bei Wormatia endlich der Vergangenheit angehört) und sollen langfristig dazu dienen Nachwuchs und Talente in den eigenen Reihen zu fördern und somit ablösefreie Spieler heranzuziehen. **Bitte machen Sie mit, ein Jeder ist willkommen!**

---

## ERKLÄRUNG Ich trete dem Förderkreis Wormatia Worms bei.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

Spende \_\_\_\_\_ DM monatlich

Ich bitte um  Abbuchung  Dauerauftrag  monatl.  1/4 jährl.  1/2 jährl.  jährlich  
(zutreffendes ankreuzen)

von meinem Konto-Nr. \_\_\_\_\_  
bei der \_\_\_\_\_

Mit der Veröffentlichung meines Namens bin ich  einverstanden  nicht einverstanden

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Beitrittserklärung bitte an: **Wormatia Worms, 6520 Worms, Geschäftsstelle Stadion oder  
Förderkreis Wormatia Worms, 6520 Worms, Postfach 146.**

Konto-Nr. des Förderkreises Wormatia Worms: **Wormser Volksbank 111 740.**

---

ARAL

**ARAL-SB Großtankstelle JÜRGEN BRESAN**

Gaustraße 156 · 6520 WORMS · Telefon (0 62 41) 5 23 10

ARAL